

P4534 | E1204

GB	LED Work Light
CZ	LED Pracovní svítidla
SK	LED Pracovné svetidlo
PL	Lampa warsztatowa LED
HU	LED-es munkalámpa
SI	Delovna LED svetilka
RS HR BA ME	LED radna svjetiljka
DE	LED-Arbeitsleuchte
UA	Світлодіодний робочий ліхтарик
RO	Lampă LED de lucru
LT	Darbinis šviesos diodų žibintas
LV	LED lukturis darbam
EE	LED-töötuli
BG	LED Работна лампа



www.emos.eu

GB | LED Work Light

Rechargeable Battery Protection



A product with this function features protective circuits that prevent both overcharging and excessive discharging of the accumulator that could lead to high temperatures, sparking or explosion that would irreversibly damage or destroy the product.



Charging the Accumulator

The accumulator must be charged before first use. The accumulator self-discharges and must therefore be recharged at least once every 3 months to prevent its voltage from dropping and the accumulator potentially being rendered unusable. 3 colour LEDs inform you about the state of charge of the accumulator. Once the accumulator of the work light is almost drained, only a single blue LED will be lit up. A second LED will light up over the course of the charging process (charged to 66%), followed by a third (charged to 100%). Once all 3 LEDs are lit up, the work light's accumulator is fully charged and you can disconnect it from the power supply.

Attention

- When new, the Work Light must first be charged before use.
- The Work Light's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the Work Light at least once every 3 months even when it is not being used. Temperature for lamp charging +5 °C to +45 °C.
- If the Work Light does not light up or the light is weak, recharge it immediately.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the Work Light (accumulator) will not be accepted.
- Recharge the Work Light in dry indoor areas.
- Do not throw the Work Light or the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Keep the Work Light out of reach of children.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use sorted waste collection points. Contact local authorities for up-to-date information about collection points. If electrical appliances are deposited in waste landfills, hazardous substances may leak into the groundwater, enter the food chain and harm your health.

CZ | LED pracovní svítidla

Ochrana nabíjecích akumulátorů



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují jak neúměrnému vybíjení akumulátoru, tak i nadměrnému přebíjení při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.



Nabíjení akumulátoru

Akumulátor před prvním použitím nabíjте. Akumulátor se samovolně vybíjí, proto je nutné ho dobíjet minimálně jednou za 3 měsíce, aby se předešlo poklesu napětí a jeho možnému zničení.

O stavu nabití baterie vás informují 3 barevné LED diody.

Jakmile je akumulátor pracovní svítilny téměř vybitý, svítí pouze jedna modrá LED. V průběhu nabíjení se postupně rozsvítí druhá modrá LED (nabito na 66 %) a třetí modrá LED (nabito na 100 %). Ve chvíli, kdy svítí všechny 3 LED diody, akumulátor pracovní svítilny je dobýtý na maximum, a můžete ji odpojit od zdroje napájení.

Upozornění

- Novou svítilnu je nutno před použitím nabít.
- Akumulátor svítilny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítilnu nepoužíváte. Teplota pro nabíjení svítilny +5 °C až +45 °C.
- V případě, že svítilna nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítilnu nabijte.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční doby svítilny (akumulátoru) reklamacie uznána.
- Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorách.
- Svítilnu ani akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Svítilnu udržujte mimo dosah dětí.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

SK | LED Pracovné svietidlo

Ochrana nabíjících akumulátorov



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují ako neúměrnému vybitiu akumulátora, tak i nadmernému prebitiu pri nabíjaní, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, prípadnému iskreniu a explózií, ktoré by nenávratne poškodili alebo zničili tento produkt.



Nabíjanie akumulátora

Akumulátor pred prvým použitím nabite. Akumulátor sa samovoľne vybíja, preto je nutné ho dobíjať minimálne raz za 3 mesiace, aby sa predišlo poklesu napätia a jeho možnému zničeniu. O stave nabitia batérie vás informujú 3 farebné LED diódy. Akonáhle je akumulátor pracovného svietidla takmer vybitý, svieti iba jedna modrá LED. V priebehu nabíjania sa postupne rozsvietia druhá modrá LED (nabitá na 66 %) a tretia modrá LED (nabitá na 100 %). Vo chvíli, keď svietia všetky 3 LED diódy, akumulátor pracovného svietidla je dobýtý na maximum, a môžete ho odpojiť od zdroja napájania.

Upozornenie

- Nové svietidlo je nutné pred použitím nabíť.
- Akumulátor svietidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svietidlo nepoužívate. Teplota pre nabíjanie svietidla +5 °C až +45 °C.
- V prípade, že svietidlo nesvieti alebo svieti slabo, okamžite svietidlo nabite.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej doby svietidla (akumulátora) reklamácia uznávaná.
- Svietidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Svietidlo ani akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.

- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Svietidlo udržiajte mimo dosahu detí.



Nevyhádzajte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

PL | Lampa warsztatowa LED

Ochrana akumulátorov pri doładowywanii



Produkt dysponujący tą funkcją zwiera układy zabezpieczające zarówno przed zbyt głębokim rozładowaniem akumulatorów, jak i ich nadmiernym naładowaniem, które mogłoby spowodować duży wzrost temperatury, iskrzenie, a nawet eksplozję, co mogłoby nieodwracalnie uszkodzić albo zniszczyć ten produkt.



Ładowanie akumulatorów

Akumulator przed pierwszym włączeniem trzeba naładować. Akumulator rozładowuje się samoczynnie i dlatego trzeba go doładowywać minimum raz na 3 miesiące, aby zapobiec rozładowaniu i nie dopuścić do jego możliwego zniszczenia. O stanie naładowania akumulatora informują nas 3 kolorowe diody LED. Jeżeli akumulator tego reflektora roboczego będzie już prawie rozładowany, to świeci się tylko jedna niebieska dioda LED. W czasie ładowania kolejno zapali się druga niebieska dioda LED (naładowanie do 66 %) i trzecia niebieska dioda LED (naładowano na 100 %). W chwili, kiedy wszystkie 3 diody LED diody świecą, akumulator reflektora roboczego jest naładowany do maksimum i można go już odłączyć od źródła zasilania.



Uwaga

- Nową lampę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- Akumulator lampy trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z lampy nie korzystamy. Temperatura właściwa do ładowania lampy wynosi +5 °C do +45 °C.
- W przypadku, gdy lampa nie świeci albo świeci słabo, natychmiast ją ładujemy.
- Jeżeli z powodu nieprzestrzegania wyżej wymienionych zasad dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora, to przypadku złożenia reklamacji lampy (akumulatora), nie będzie ona uznana.
- Lampę ładujemy w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Lampy, ani akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy i nie wieramy.
- Lampa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy zapewnić, żeby dzieci nie mogły bawić się tą lampą.



Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać, jako niesortowane odpady komunalne; należy korzystać ze składowisk odpadów sortowanych. W celu uzyskania aktualnych informacji o punktach zbierania takich odpadów prosimy kontaktować się z lokalnymi organami administracji. Gdyby urządzenia elektryczne były wyrzucane na wysypiska śmieci, to niebezpieczne substancje mogłyby przesiąkać do wód podziemnych, przedostawać się do łańcucha pokarmowego i szkodzić zdrowiu i samopoczuciu ludzi.

Újratölthető akkumulátor védelme



Az ezzel a funkcióval rendelkező termék olyan védőáramkörökkel van ellátva, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túltöltését és túlzott lemerülését, ami a termék visszafordíthatatlan károsodásához vagy tönkremeneteléhez vezető magas hőmérsékletet, szikrázást vagy robbanást okozna.



Az akkumulátor feltöltése

Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni. Az akkumulátort az önkisülés miatt legalább 3 havonta fel kell tölteni, hogy a feszültsége ne csökkenjen, és ne váljon használhatatlanná. 3 színes LED jelzi az akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a munkalámpa akkumulátora majdnem teljesen lemerült, csak egy kék LED világít. A töltési folyamat (66 %-ig) során egy második LED is világítani kezd, majd pedig egy harmadik (100 %-ig való töltésnél). Ha mind a 3 LED világít, a munkalámpa akkumulátora teljesen feltöltött, és leválaszthatja a tápellátásról.



Figyelem

- Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A lámpa akkumulátora mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen. Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja. A lámpa töltéséhez +5 °C és +45 °C közötti hőmérséklet szükséges.
- Ha a lámpa nem világít, vagy gyenge a fénye, azonnal töltsé fel.
- Ha a fenti szabályokat figyelmen kívül hagyják, és az akkumulátor emiatt károsodik vagy tönkremegy, a lámpára (az akkumulátorra) vonatkozó garanciális időtartam alatt felmerülő garanciális igények nem érvényesíthetők.
- A lámpát csak beltérben, száraz helyen töltsé újra.
- Ne dobja a lámpát vagy az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, és ne próbálja rövidre zární!
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Tartsa a lámpát gyermekek által nem elérhető helyen.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé; hanem adja le a szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

Zaščita polnilnih akumulatorjev



Izdelek s to funkcijo vsebuje vezja za zaščito, ki preprečujejo tako nesorazmerno izpraznitev akumulatorja kot čezmerno napolnitev med polnjenjem, ki bi lahko vodila do visokih temperatur, morebitnega iskrjenja in eksplozije, ki bi ta izdelek nepopravljivo poškodovali ali uničili.



Polnjenje akumulatorja

Akkumulátor pred prvo uporabo napolnite. Akumulátor se samodejno prazni in ga je treba polniti najmanj enkrat na 3 mesece, da se prepreči padec napetosti in morebitno poškodovanje akumulatorja. O stanju napolnitve baterije vas obvešča 3 barvne LED diode. Kadar je akumulator delovne svetilke

skoraj izpraznjen, je prižgana le ena modra LED. Tekom polnjenja se postupoma prižge druga modra LED (napunjeno na 66 %) in tretja modra LED (napunjeno na 100 %). V trenutku, ko so prižgane vse 3 LED diode, je akumulator delovne svetilke popolnoma napolnjen in ga lahko izključite iz vira napajanja.

Opozorilo

- Novo svetilko je treba pred uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke ohranjajte v napolnjenem stanju, da ne bo prišlo do padca napetosti pod dovoljeno mejo. Zaradi tega svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate. Temperatura za polnjenje svetilke od +5 °C do +45 °C.
- V primeru, da svetilka ne sveti, ali sveti slabo, jo nemudoma napolnite.
- Če pride do poškodbe ali uničenja akumulatorja zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, ne bo v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja), reklamacija priznana.
- Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.
- Svetilke niti akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavlajte in ne povzročajte na njiju kratkega stika.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost, ali pomanjkanje izkušenj in znanj ovirajo pri varni uporabi, če jih pri tem ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Svetilko hranite zunaj dosega otrok.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

RS|HR|BA|ME | LED radna svetiljka

Zaštita punjive baterije



Proizvod s ovom funkcijom opremljen je zaštitnim sklopovima koji priječe i prekomjerno punjenje i prekomjerno praznjenje baterije, koji bi mogli prouzročiti visoke temperature, iskrenje ili eksploziju, čime bi se proizvod nepovratno oštetio ili uništio.



Punjenje akumulatora

Akumulator se mora napuniti prije prve uporabe. Akumulator se prazni sam od sebe i mora se ponovno napuniti najmanje svaka 3 mjeseca da bi se spriječio pad napona i potencijalna neupotrebljivost akumulatora. 3 LED svjetla u boji dojavljaju vam stanje napunjenosti akumulatora. Kada akumulator radne svjetiljke bude skoro ispražnjen, svijetlit će samo jedno plavo LED svjetlo. Tijekom postupka punjenja, zasvijetlit će drugo LED svjetlo (napunjeno do 66 %), a zatim i treće (napunjeno do 100 %). Kada sva 3 LED svjetla svijetle, akumulator radne svjetiljke je napunjen do kraja, pa ga možete iskopčati s punjača.

Pozor

- Kada je novo, svjetlo je potrebno napuniti prije prve uporabe.
- Akumulator svjetla mora ostati napunjen da bi se spriječio pad napona ispod granične razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetla najmanje jednom u svaka 3 mjeseca, čak i ako se ne koristi. Temperatura za punjenje svjetiljke +5 °C do +45 °C.
- Ako se svjetlo ne uključuje ili slabo svijetli, odmah ga stavite na punjenje.
- Ako se akumulator ošteti ili uništi radi nepoštivanja gore navedenih pravila, pritužbe u jamstvenom razdoblju za svjetlo (akumulator) neće se priznati.
- Svjetlo puniti u zatvorenom i suhom prostoru.
- Ne bacajte svjetlo niti akumulator u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratak spoj na njima.

- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju djeca ili osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim kada su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Svjetlo držite izvan doseg a djece.



Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u nerazvrstani kućanski otpad; zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada. Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari te dospjeti u hranidbeni lanac i naškoditi vašem zdravlju.

DE | LED-Arbeitsleuchte

Schutz von wiederaufladbaren Akkus



Das Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch ein Überladen während des Ladevorgangs verhindern, welches zu hohen Temperaturen, ev. Funken und Explosionen, die dieses Produkt unwiederbringlich beschädigen oder zerstören würden, führen könnten.



Aufladen des Akkumulators

Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden. Der Akku entlädt sich selbsttätig. Aus diesem Grund muss er mindestens einmal alle 3 Monate aufgeladen werden, um einen Spannungsabfall sowie eine mögliche Beschädigung des Akkus zu verhindern. 3 farbige LEDs informieren Sie über den Ladezustand der Batterie. Wenn der Akku der Arbeitslampe fast entladen ist, leuchtet nur noch eine blaue LED. Während des Ladevorgangs beginnt die zweite blaue LED (wenn der Akku zu 66 % aufgeladen ist) sowie die dritte blaue LED (wenn der Akku zu 100 % aufgeladen ist) sukzessive zu leuchten. Wenn alle 3 LED-Dioden leuchten, ist der Akku der Arbeitslampe maximal aufgeladen und kann von der Ladequelle getrennt werden.

⚠ Hinweis

- Vor der Verwendung muss die Leuchte aufgeladen werden.
- Der Akku der Leuchte muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund empfehlen wir, den Akku mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen - auch wenn Sie die Leuchte nicht benutzen. Ladetemperatur der Lampe +5 °C bis +45 °C.
- Sofern die Leuchte nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.
- Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln werden Reklamationen bezüglich der Leuchte (des Akkus) während der Garantiezeit nicht anerkannt.
- Laden Sie die Leuchte im trocknen Innenbereich auf.
- Werfen Sie die Leuchte nicht ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Bewahren Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Elektrogeräte sind nicht als unsortierter Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Für aktuelle Informationen zu Sammelstellen wenden Sie sich an die lokalen Behörden. Werden elektrische Verbrauchsgeräte auf Mülldeponien entsorgt, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit schädigen.

UA | Світлодіодний робочий ліхтарик

Захист зарядних акумуляторів



Продукт з цією функцією включає захисне коло, яке запобігає непропорційно низькій розрядці акумулятора, так і перезарядці під час зарядки, що може призвести до високої температури, навіть може іскритися і вибухнути, це може безповоротно пошкодити або знищити цей продукт.



Зарядка акумулятора

Акумулятор, перед першим використанням зарядіть. Акумулятор розряджається самовільно, тому його необхідно перезаряджати щонайменше кожні 3 місяці, щоб запобігти падінню напруги та щоб він не зруйнувався. Про стан заряду акумуляторавас повідомляють 3-и кольорові світлодіоди. Коли акумулятор робочої лампи майже розряджений, світиться лише один синій світлодіод. Під час зарядки поступово загоряється другий синій світлодіод (66 % заряджано) і третій синій світлодіод (заряджений на 100 %). Коли всі 3 світлодіоди світяться, акумулятор робочого світильника є заряджений до максимуму і можна його тоді відключити від джерела живлення.

⚠ Попередження

- Перш ніж користуватись новим світильником, його необхідно зарядити.
- Акумулятор світильника необхідно завжди тримати в зарядженому стані, для запобігання падіння напруги нижче порогового рівня. З цієї причини ми рекомендуємо його заряджати щонайменше кожні 3 місяці, навіть тоді, коли світильник не використовуєте. Температура для зарядки світильника від +5 °C до +45 °C.
- У випадку, якщо світильник не світить або світить слабо, негайно світильник зарядіть.
- Якщо акумулятор пошкоджений або знищений на протязі гарантійного строку світильника (акумулятора) із-за не дотримання вищезазначених правил, рекамація не буде дійсна.
- Світильник заряджайте в сухому приміщенні.
- Ні світильник ні акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте їх та не робіть короткого замикання.
- Цей виріб не дозволяється обслуговувати дітям та особам, у котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, доки така особа не буде під доглядом особи, котра відповідає за її безпечність.
- Світильник тримайте в недоступному для дітей місці.



Електроприлади не викидайте, як не сортовані побутові відходи, для цього використовуйте окремі пункти збору відходів. Для отримання актуальної інформації про пункти збору сортованих відходів, можете звернутися до місцевої влади. Якщо електричні прилади викидаються на звалищах сміття, небезпечні речовини можуть просочитися у підземні води та потрапити у харчовий ланцюг, і цим завдати шкоди вашому здоров'ю.

RO | LED lampă de lucru

Protecția acumulatorilor reincărcabile



Produsul cu această funcție conține circuite de protecție, care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea excesivă la reincărcare, care ar putea să ducă la temperaturi ridicate, eventual scântei și explozie, care ar deteriora sau distruge iremediabil acest produs.



Įkėrcarea acumulatorului

Įkėrcareti acumulatorul înainte de prima utilizare. Acumulatorul se descarcė spontan, fapt pentru care trebuie reinkėrcat cel puțin de 3 ori pe lunė, pentru a preveni scėderea tensiunii și deteriorėrii posibile. Starea de inkėrcare a bateriei este indicatė de 3 diode LED color. Imediat ce acumulatorul lanternei de lucru este aproape descarcėt, lumineazė doar o diodė LED albastrė. În timpul inkėrcării se aprind treptat a doua diodė LED albastrė (inkėrcat 66 %) și a treia diodė LED albastrė (inkėrcat 100 %). În momentul în care lumineazė toate cele 3 diode LED, acumulatorul lanternei de lucru este inkėrcat la maxim și poate fi deconectat de la sursa de tensiune.

Avertizare

- Lampa nouė trebuie inkėrcatė înainte de utilizare
- Acumulatorul lėmpii trebuie menținut în stare inkėrcatė, pentru a preveni scėderea tensiunii sub nivelul limitė. Din acest motiv recomandėm inkėrcarea cel puțin o datė la 3 luni, chiar dacė nu o utilizați. Temperatura de inkėrcare a lanternei este de la +5 °C la +45 °C.
- În caz cė lampa nu lumineazė sau lumineazė slab, aceasta trebuie imediat inkėrcatė.
- În cazul deteriorėrii ori distrugerii acumulatorului în termenul de garanție al lėmpii (acumulatorului) datoritė nerespectėrii regulilor menționare, reclamația nu va fi admisė.
- Inkėrcati lampa în spații interioare uscate.
- Nu aruncați lampa nici acumulatorul în foc, nu le dezmembrați ori scurtcircuitați.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de cėtre copii și persoane a cėror capacitate fizicė, senzorialė sau mentalė, ori experiența și cunoștințele insuficiente impiedicė utilizarea lui în siguranță, dacė nu vor fi supravegheate de cėtre persoana responsabilė de securitatea acestora.
- Mențineți lampa în afara accesului copiilor.



Nu aruncați consumatoare electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacė consumatoarele electrice sunt depozitate la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot sė ajungė în lanțul alimentar, periclitėnd sėnătatea dumneavoastrė.

LT | Darbinis šviesos diodų žibintas

Įkraunamos baterijos apsauga



Gaminys su šia funkcija turi apsaugines grandines, saugančias nuo per didelio baterijos įsikrovimo ir išsikrovimo, galinčių sukelti aukštą temperatūrą, kibirkščiavimą ar sprogimą, negrįžtamai pažeidžiančius ar sunaikinančius gaminį.



Akumulatoriaus įkrovimas

Akumulatorius turi būti įkrautas prieš naudojant pirmą kartą. Akumulatorius išsikrauna savaime, todėl turi būti įkraunamas bent kartą per 3 mėnesius, kad nedingtų įtampa ir akumulatorius nesugestų. 3 spalvų šviesos diodai nurodo akumulatoriaus įkrovos būseną. Kai darbinio žibinto akumulatorius beveik išsekęs, šviečia tik vienas mėlynas šviesos diodas. Kai vyksta krovimo procesas, įsižiebia antrasis šviesos diodas (įkrovus iki 66 proc.), o vėliau – trečiasis (įkrovus iki 100 proc.). Kai šviečia visi 3 šviesos diodai, darbinio žibinto akumulatorius yra visiškai įkrautas ir galite jį atjungti nuo elektros tinklo.

Dėmesio

- Prieš pirmą kartą naudojant naują žibintą, jį būtina įkrauti.
- Žibinto akumulatorius turi būti laikomas įkrautas, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau numatytos ribos. Todėl yra rekomenduojama įkrauti žibintą ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius, net kai jis nenaudojamas. Žibinto įkrovimo temperatūra nuo +5 °C iki +45 °C.

- Jei žibintas nešviečia ar šviečia silpnai, nedelsiant jį įkraukite.
- Jei akumulatorius sugadintas ar sunaikintas dėl minėtų taisyklių nesilaikymo, skundai per garantinį laikotarpį dėl žibinto (akumulatoriaus) nebus tenkinami.
- Žibintą įkraukite sausose patalpose.
- Nemeskite žibinto ar akumulatoriaus į ugnį, neardykite jo ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri.
- Laikykite žibintą vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Neišmeskite elektros prietaisų kaip nerūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės išrūšiuotų atliekų surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausią informaciją apie surinkimo skyrius, susisiekiate su vietinės valdžios institucijomis. Elektros prietaisus išmetus į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištėkėti į požeminius vandenis, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

LV | LED lukturis darbui

Uzlādējamā akumulatora aizsardzība



Izstrādājumam ar šo funkciju ir aizsargājošas ķēdes, kas nepieļauj ne akumulatora pārlādi, ne pārmērīgu akumulatora izlādi, kura var izraisīt augstas temperatūras, dzirksteles vai sprādzienus, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu izstrādājumu.



Akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir jāuzlādē. Akumulators izlādējas, tādēļ tas ir jāuzlādē vismaz reizi trijos mēnešos, lai nepieļautu tā sprieguma pazemināšanos un lai tas nekļūtu nelietojams. Trīs krāsainas gaismas diodes informē par akumulatora uzlādes stāvokli. Kad akumulators ir gandrīz izlādējies, izgaismosies tikai viena zila gaismas diode. Uzlādes laikā iedegsies otra gaismas diode (uzlāde līdz 66%), kam sekos trešā (uzlāde līdz 100%). Kad visas trīs gaismas diodes ir iedegušas, akumulators ir uzlādēts un to var atvienot no uzlādes ierīces.

⚠ Uzmanību!

- Pēc iegādes lukturis jāuzlādē pirms pirmās lietošanas reizes.
- Luktura akumulatoram ir jābūt uzlādētam, lai nepieļautu sprieguma pazemināšanos zem pieļaujamā līmeņa. Tāpēc ir ieteicams uzlādēt lukturi vismaz reizi trijos mēnešos arī tad, ja tas netiek lietots. Luktura uzlādes temperatūra: no +5 līdz +45 °C.
- Ja lukturis nespīd vai spīd vāji, nekavējoties uzlādējiet to.
- Ja akumulators ir bojāts vai iznīcināts iepriekšminēto noteikumu neievērošanas dēļ, uz to neattiecas luktura (akumulatora) garantija.
- Uzlādējiet lukturi sausā vietā iekšelpās.
- Nemetiet lukturi vai akumulatoru ugunī, neizjauciet un nepakļaujiet to išslēgumam.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uzveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.
- Glabājiet lukturi bērniem nepieejamā vietā.



Neizmetiet elektroierīces kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu jaunāko informāciju par savākšanas vietām, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroierīces tiek izmestas sadzīves atkritumos, bīstamās vielas var nokļūt gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt jūsu veselībai.

Laaditava akumulaatori kaitse

Selle funktsiooniga toode sisaldab kaitsehelaid, mis takistavad nii aku üle- kui ka liigset tühjakslaadimist, mis võib põhjustada kõrgeid temperatuure, sädemeid või plahvatust, mis kahjustaks töödett pöördumatult või hävitaks selle.

**Aku laadimine**

Enne esimest kasutuskorda tuleb akut laadida. Aku tühjeneb ise ja seda tuleb laadida vähemalt kord iga kolme kuu tagant, et selle pinge ei langeks ja see ei muutuks kasutamiskõlbmatuks. Kolme värvilise LED-lambid näitavad aku laetuse taset. Kui töövalgusti aku on tühi, põleb ainult sinine LED-lamp. Teine LED-lamp süttib laadimisel (laetuse tasemeni 66 %), millele järgneb kolmas (100 %). Kui kõik kolm LED-lampi põlevad, on töövalgusti aku täis laetud ning selle võib laadijast eraldada.

⚠ Tähelepanu!

- Uus pealamp tuleb enne kasutamist kõigepealt laadida.
- Pealambi aku peab olema kogu aeg laetud, et pinge ei langeks alla piirväärtust. Seetõttu on soovitatav pealampi laadida vähemalt kord kolme kuu jooksul ka siis, kui see ei ole kasutusel. Lambi laadimise temperatuur +5...+45 °C.
- Juhul kui pealamp ei helendu või kui valgus on nõrk, siis tuleb seda kohe laadida.
- Juhul kui eespool kirjeldatud reeglite eiramise tõttu saab aku kahjustada või hävida, siis garantiiperioodil pealambi (aku) kohta esitatud kahjunõudeid ei arvestata.
- Laadige pealampi kuivas siseruumis.
- Ärge visake pealampi ega akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lühisesse minna.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on füüsilised, meeleorgaanite või vaimsed puuded või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.



Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikul omavalitsuselt. Kui elektriseadmetest vabanevate tahke prügimäel, siis võivad ohtlikud ained tungida põhjavette, siseneda toiduahelasse ja kahjustada teie tervist.

Предпазител за презареждащ се акумулатор

Уред с тази функция включва защитни схеми, чиято цел е да предотвратят претоварването и прекаленото зареждане на акумулатора, които биха довели до високи температури, образуване на искри или експлозия, което би повредило необратимо или разрушило уреда.


**Зареждане на акумулаторната батерия**

Акумулаторът трябва да се зареди преди първоначалната употреба. Акумулаторът се саморазрежда и трябва да се презарежда най-малко веднъж на всеки 3 месеца, за да се предотврати прекомерното спадане на напрежението и рискът акумулаторът да стане неизползуем. 3 цветни светодиода указват състоянието на зареждане на акумулатора. Когато акумулаторът на работната лампа е почти изтощен, ще свети само един син светодиод. По време на зареждане на акумулатора (зареден 66 %) ще светне

втори светодиоди, последван от трети (зареден 100 %). Когато и трите светодиода светнат, това означава, че акумулаторът на работната лампа е зареден докрай и можете да го изключите от зарядното.

Внимание

- Новозакупената лампа трябва да се зареди преди първоначалното ѝ използване.
- Лампата трябва да се съхранява със заредена акумулаторна батерия, за да се предотврати спадане на напрежението под допустимата стойност. Поради това се препоръчва да презареждате лампата най-малко веднъж на всеки 3 месеца, дори когато не я използвате. Подходящата температура за зареждане на лампата е от +5 °C до +45 °C.
- Ако лампата не свети или светлината е слаба, заредете незабавно акумулаторната батерия.
- Ако акумулаторната батерия се повреди или разруши поради неспазване на посочените по-горе правила, подадените през гаранционния период оплаквания относно лампата (акумулаторната батерия) няма да се смятат за основателни.
- Зареждайте лампата в сухи закрити помещения.
- Не хвърляйте лампата или акумулаторната батерия в огън, не я разглобявайте и не я съединявайте накъсо.
- Този уред не е предназначен за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Пазете лампата далеч от достъпа на деца.

 Не изхвърляйте електрически уреди с общите битови отпадъци; използвайте пунктове за разделно събиране на отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за разделно събиране на отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Delovna LED svetilka

TIP: _____ P4534

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si